

Monterings-, handhavande- och underhållsinstruktion för industrirullportar/-rullgaller



Version: 08.2015

1. Innehållsförteckning

1.	Innehållsförteckning	2
2.	Symbolförklaring	3
3.	Garanti	4
4.	Allmänna säkerhetsanvisningar	5
5.	Allmän produktinformation	7
5.1	Leveransomfång	7
5.2	Representation	8
5.3	Kontrollmätningar	8
6.	Montering	9
6.1	Förbered montering	9
6.2	Montera konsolen	9
6.3	Montera styrskenorna	10
6.4	Montera portblad	12
6.5	Sätta dit portblad	14
6.6	Anslutning enhet	16
6.7	Inställning av gränslägesbrytaren	16
6.8	Montera borstvalsen (endast för rullportar)	17
6.9	Testa anläggningen	18
7.	Handhavande	19
7.1	Manuella portar	19
7.2	Maskindrivna portar	19
8.	Underhåll	20

2. Symbolförklaring



Fara! Risk för personskada!

Varning! Risk för materiell skada!

Anvisning

Funktionskontroll

Hänvisning

3. Garanti

På grund av frekvent användning har slitdelar en begränsad hållbarhet och omfattas därför inte av den normala garantin!

Slitdelar inkluderar:

- Fjädrar
- Linor
- Löprullar
- Tätningar
- Lintrummor
- Drivsystem
- Lås/förreglingar
- Vajrar
- Gångjärn

Ansvar för funktion och säkerhet kan endast garanteras om

- säkerhets- och varningsangivelserna har beaktats och följts,
- monteringen har utförts fackmässigt och i den ordning som anges i anvisningen,
- endast Teckentrups originaldelar och tillbehör används,
- inga andra föremål har fästs på porten,
- komponenterna som ingår i leveransen inte har ändrats eller byggts om,
- porten har underhållits regelbundet,
- användaren har kunskap om alla relevanta bruksanvisningar (port, drivsystem och säkerhetsanordningar).

Vid ignorering av denna installations- och driftsanvisning upphör garantin att gälla.

4. Allmänna säkerhetsanvisningar



Anvisning:

Förvara denna anvisning väl!

Vi ber dig läsa denna instruktion och följa den! Den ger viktig information om säkert montage och användning av rullportar/galler. Här beskrivs också hur du sköter och underhåller din port professionellt så att du får många års glädje av den.



Fara!

- Spärra av ett stort område kring riskområdet före monteringen.
- Säkerställ att inga personer, som inte har något att göra med portens montering, vistas i riskområdet.
- Montage får endast genomföras av fackmän enligt EN 12635.
- Monteringen ska utföras av minst två personer.
- För den personliga säkerheten måste installationsstegen utföras i den ordningsföljd som föreskrivs i denna anvisning.
- Porten får endast monteras på fast underlag.
- Montage på bärande byggnadsdelar måste undersökas och godkännas av byggnadsarkitekt.
- Vid svåra/besvärliga situationer måste draghållfasthetstester utföras.
- Säkerställ att infästningsmaterialet är godkänt för montage i aktuellt material (detta gäller även för det medlevererade infästningsmaterialet).
- Monteringen ska utföras från en stabil plats (t.ex. B. ram).
- Medföljande ritningar gäller i första hand.

Målgrupp

- Montering, anslutning och idrifttagning:
kvalificerad, utbildad fackpersonal.
- Handhavande, kontroll och underhåll:
användare av portsystemet.

Krav på kvalificerad och utbildad fackpersonal:

- Kännedom om gällande elektrotekniska föreskrifter.
- Utbildning i användning och vård av tillämplig säkerhetsutrustning.
- Tillräcklig instruktion och uppsikt av utbildade elektriker.
- Förmåga att identifiera risker med elektricitet.
- Kännedom om tillämpning av följande standarder:
 - SS-EN 12635 (Portar – Installation och användning)
 - SS-EN 12453 (Portar – Säkerhet vid användning av maskindrivna portar – Krav)
 - SS-EN 12445 (Portar – Säkerhet vid användning av maskindrivna portar – Provningsmetoder).

Krav på användare av portsystemet:

- Kännedom om och förvaring av handhavandemanualen.
- Kännedom om de allmänna och speciella säkerhets- och olycksfallsförebyggande föreskrifterna.

För följande användare gäller särskilda krav:

- Barn 8 år och äldre.
- Personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet.
- Personer med bristande erfarenhet och kunskap.

Dessa användare får endast handha utrustningen.

Särskilda krav:

- Användaren står under uppsikt.
- Användaren har instruerats om säkert handhavande av utrustningen.
- Användaren förstår riskerna med att hantera utrustningen.
- Barn får inte leka med utrustningen.

4. Allmänna säkerhetsanvisningar

Krav på uppställnings-/användningsplatsen

V.g. säkerställ på plats:

- att befintlig golvhöjd är slutlig golvhöjd,
- att det färdiga golvet är jämnt och vågrätt,
- att väggen på båda sidor om portöppningen ligger i linje.

För att utesluta risk för korrosion:

- Sörj för tillräcklig vattenavrinning utvändigt framför porten (golvtätning och karm)! Arrangera eventuellt en avrinning från porten!
- Sörj för tillräcklig torkning resp. ventilation av garaget!
- Skydda porten mot aggressiva och frätande medel, som t.ex. salpeterreaktioner i stenar eller murbruk, syror, lut, vägsalt, aggressivt verkande beläggningar eller tätningsmaterial!
- Porten måste ovillkorligen täckas över före putsnings- eller måleriarbeten, eftersom stänk av murbruk, cement, gips eller färg kan skada ytan.

- Portpaket
- Tillbehörspaket
- Drivsystem (tillval)

5.1 / 1



En specifik ritning för porten medföljer rullporten. Uppgifterna i denna ritning motsvarar den lokala situationen.

Technical drawing of the B&B 700 door system. The drawing includes a top view, a side view, and a detail view of the door handle and lock mechanism. The top view shows the door frame with dimensions 1870mm and 1870mm, and a height of 2100mm. The side view shows the door closed, with dimensions 1870mm and 2100mm. The detail view shows the door handle and lock mechanism. The drawing is labeled 'B&B 700' and 'B&B 700-70'.

5. Allmän produktinformation

5.2 Representation

Bilderna visar monteringen av en enhet inåt åt höger.

När den är monterad inåt åt vänster måste arbetsmomenten utföras spegelvända.

Alla mått är i millimeter.

Variabla dimensioner, vilka bestäms vid porten eller genom att använda specifika ritningar för porten, med (X) markerade.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles.

5.3 Kontrollmätningar

Hänvisning:

Portens beställningsmått finns angivna i orderbe-
kräftelsen eller i den specifika ritningen för porten.

- Kontrollera att portens beställningsmått stämmer med de faktiska förhållandena.
- Kontrollera före montering alla komponenter på deras produktionstoleranser.

Anvisning:

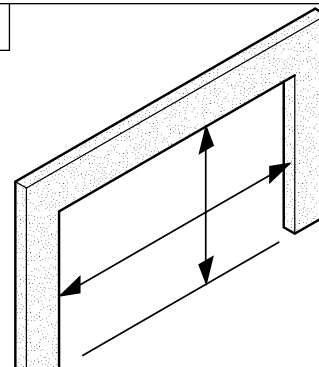
Nedanstående förutsättningar måste finnas för att porten ska kunna monteras.

- Den färdiga golvkonstruktionen ska vara jämn och vågrät.
- Öppningssidans väggar ska ligga i linje med varandra.

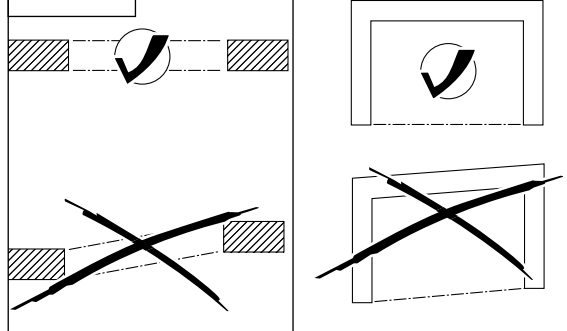
Uppgifter om tillåtna avvikelser måste hämtas in från tillverkaren före monteringen.

- Kontrollera monteringsunderlaget.

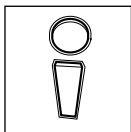
5.3 / 1



5.3 / 2



6. Montering



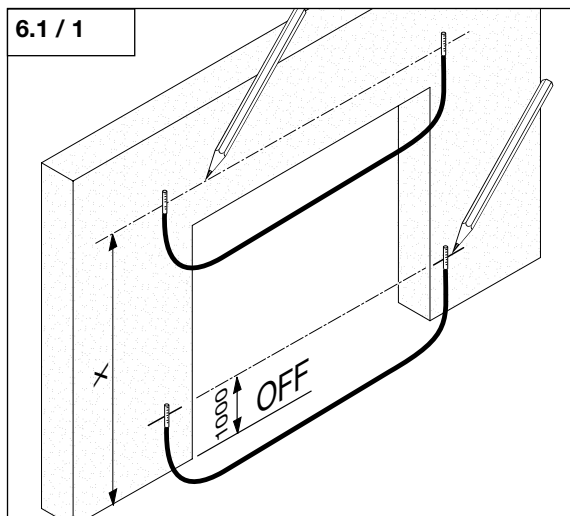
6.1 Förbered montering

Hänvisning:

Åtgärden (X) lindningsaxelns centrum visas i den specifika ritningen för porten.

- Markerar meternivån.
- Överför meternivån på den andra sidan.
- Markerar lindningsaxelns mitt (X).

6.1 / 1



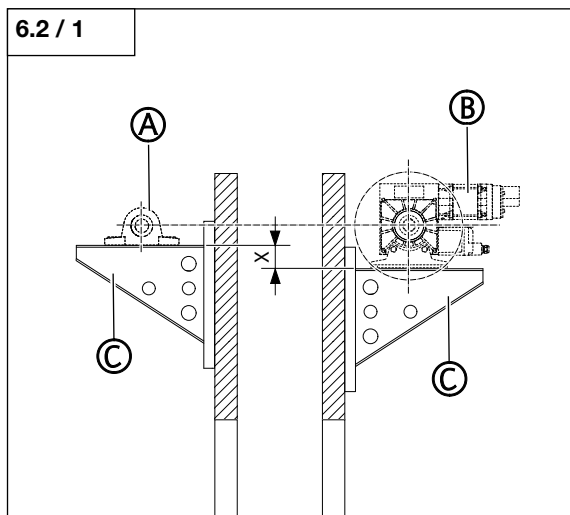
5

6.2 Montera konsolen

Anvisning:

På grund av de olika höjderna av lager (A) och enheten (B), måste vid montering av konsolen (C) på förskjutningen (X) tas med i beräkningen.

6.2 / 1

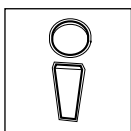
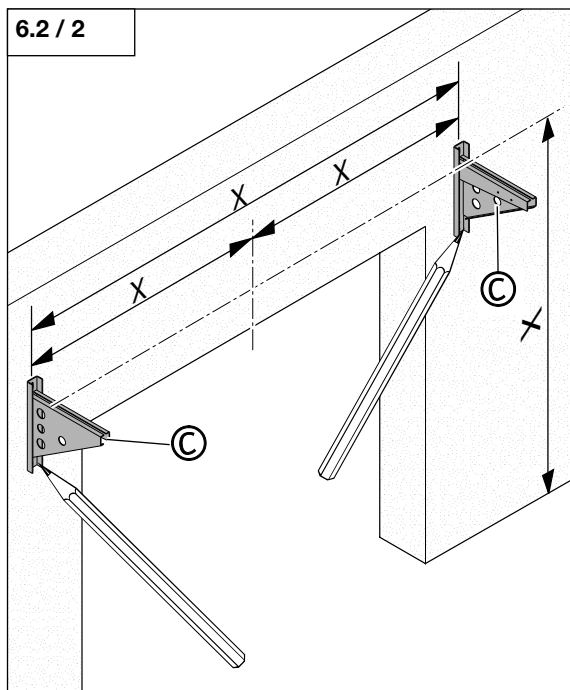


Hänvisning:

Dimensionerna (X) för konsolernas positioner (C) visas på ritningen för porten.

- Markera monteringspositionerna på konsolen (C).

6.2 / 2



6. Montering



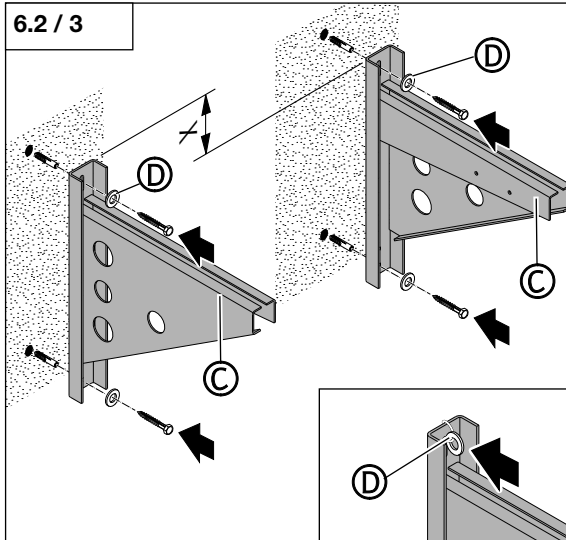
Anvisning:

Fästningsskivorna (D) på konsolerna (C) måste användas i det övre hålet på konsolen (C).

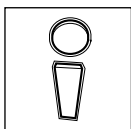
Hänvisning:

Fästningsanordningarna och åtdragningsmomenten är beroende av byggnadsgrunden och den specifika ritningen för porten måste tas i anspråk.

- Skruva fast fästena (C) till murverket.



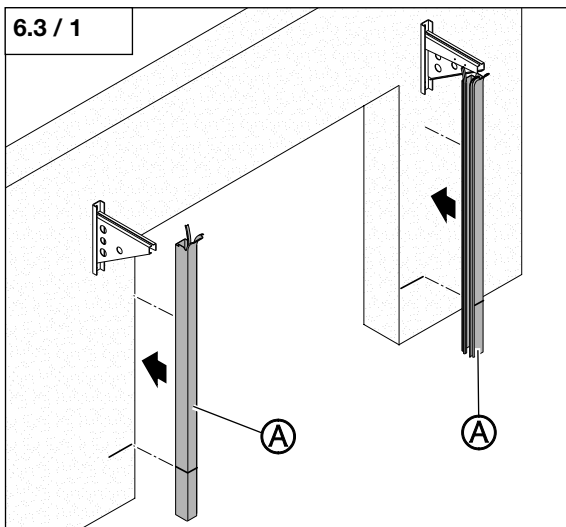
6.3 Montera styrskenorna



Hänvisning:

Beroende på de lokala förhållandena, kan styrskenorna behöva sänkas.
Om en omställning av styrskenorna är nödvändig, måste den specifika ritningen för porten avlägsnas.

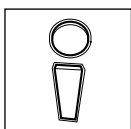
- Skruva fast styrningsskenan (A) före användning.



Anvisning:

För en korrekt anpassning av styrskenorna (A), måste följande punkter säkerställas:

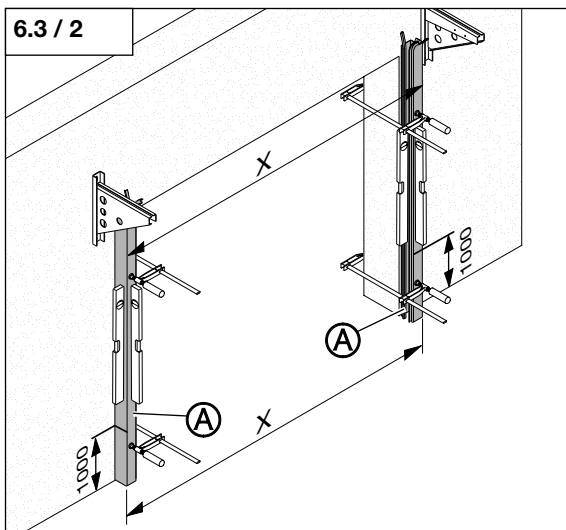
- Mättningsnivån är konsekvent.
- Styrskenorna (A) är lodräta.
- Avståndet (X) uppe och nere på styrskenorna (A) är desamma.



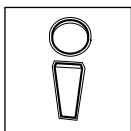
Hänvisning:

Dimension X är för den specifika monteringsritningen för porten
 X = mät avståndet över styrskenan.

- Justera styrskenan (A).
- Fixera positionen med skruvtvingar.



6. Montering

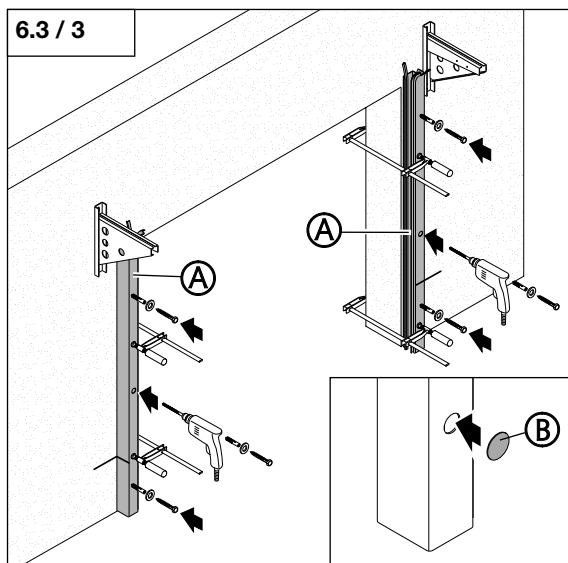


Hänvisning:

Fästena och åtdragningsmomenten är beroende på byggnadsgrunden och måste tas från från den specifika ritningen för porten.

- Skruva fast styrskenan (A) i alla väggpositioner.
- Sätt i kontakten (B) på hålen i styrskenorna (A).
- Ta bort klämmorna.

6.3 / 3



S

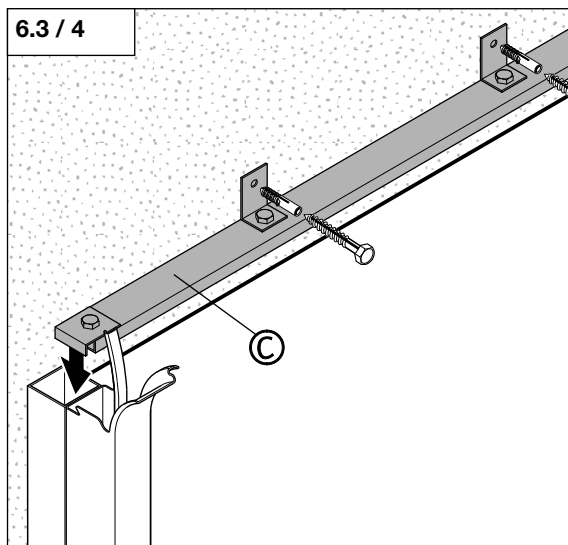


Hänvisning endast för rullportar:

När styrskenorna sänks, måste en upptagningsprofil (C) installeras borstvalsen innan den används.

- Skruva fast upptagningsprofilen (C) för borstvalsen före användning.

6.3 / 4



6. Montering

6.4 Montera portblad

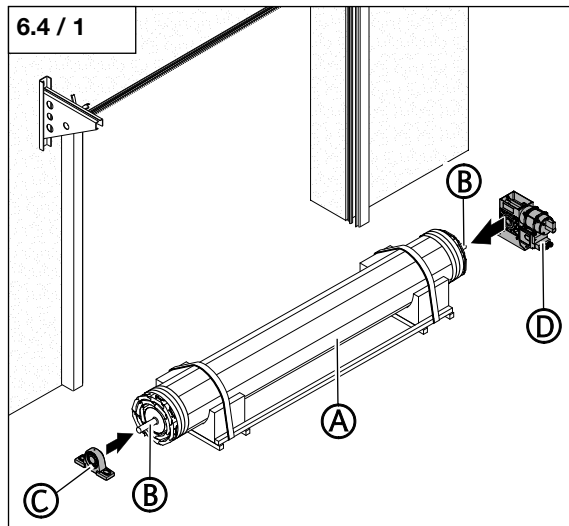


Anvisning:

Portbladet (A) måste ställas in med flödesriktningen i öppningen.

Ändarna på lindningsaxeln (B) måste smörjas innan du monterar lagret (C) och enheten (D).

- Ställ in slutaren (A) före öppnandet.
- Smörj ändarna på lindningsaxeln (B).
- Sätt i lagret (C) och enheten (D) på lindningsaxeln (B).

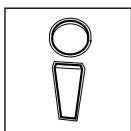
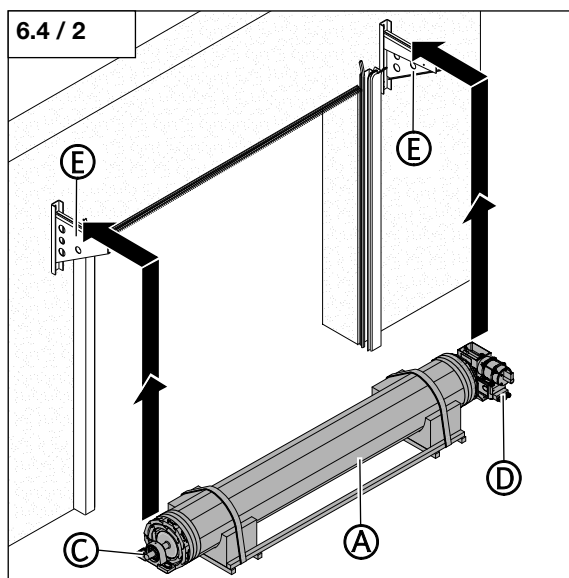


Fara!

För att undvika personskador, ska ingen person uppehålla sig under portbladet (A) tills skruven av lagret (C) och enheten (D) är åtskruvad.

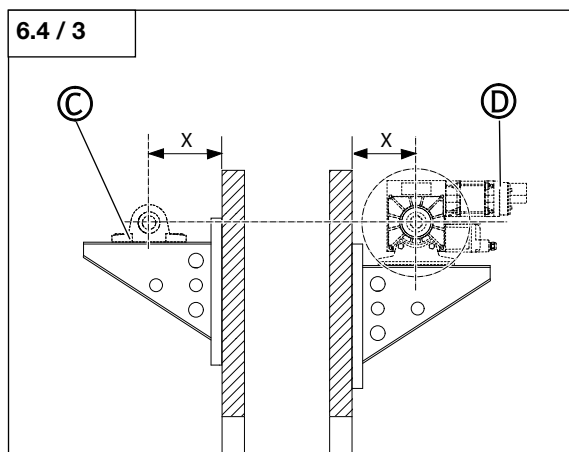
Det måste effektivt förhindras att portbladet (A) i lagret (C) eller av enheten (D) faller av.

- Ställ portbladet (A) med lagret (C) och enheten (D) på konsolerna (E).



Hänvisning:

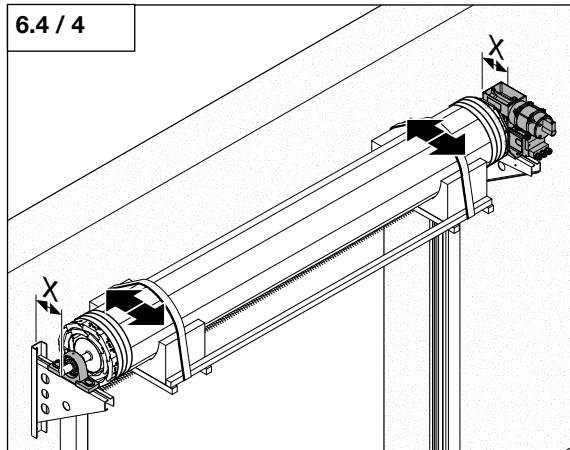
Väggavståndsmätningen X för det förinställda lagret (C) och enheten (D) måste tas från den specifika ritningen för porten.



6. Montering

- Ställ in avståndet från väggen (X) på båda sidorna.

6.4 / 4

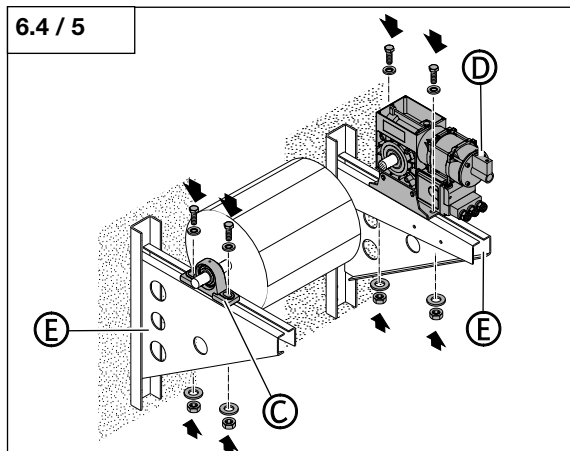


Hänvisning:

Fästena och åtdragningsmomenten måste tas från den specifika ritningen för porten.

- Skruva dit lagret (C) och enheten (D) på konsolen (E).

6.4 / 5

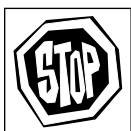
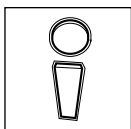
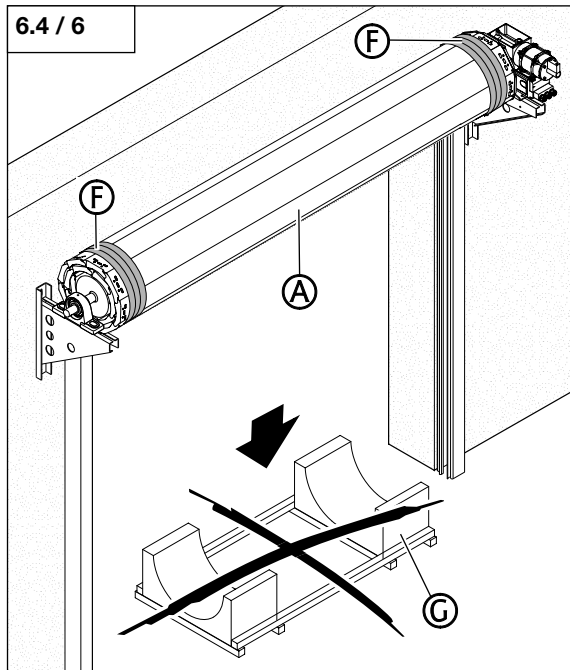


Fara!

För att undvika personskador, måste säkringen (F), för portbladet (A) mot en oavsiktlig rullning av portbladet (A) vara säkrad.

- Avlägsna transportmaterialet (G).

6.4 / 6



6. Montering

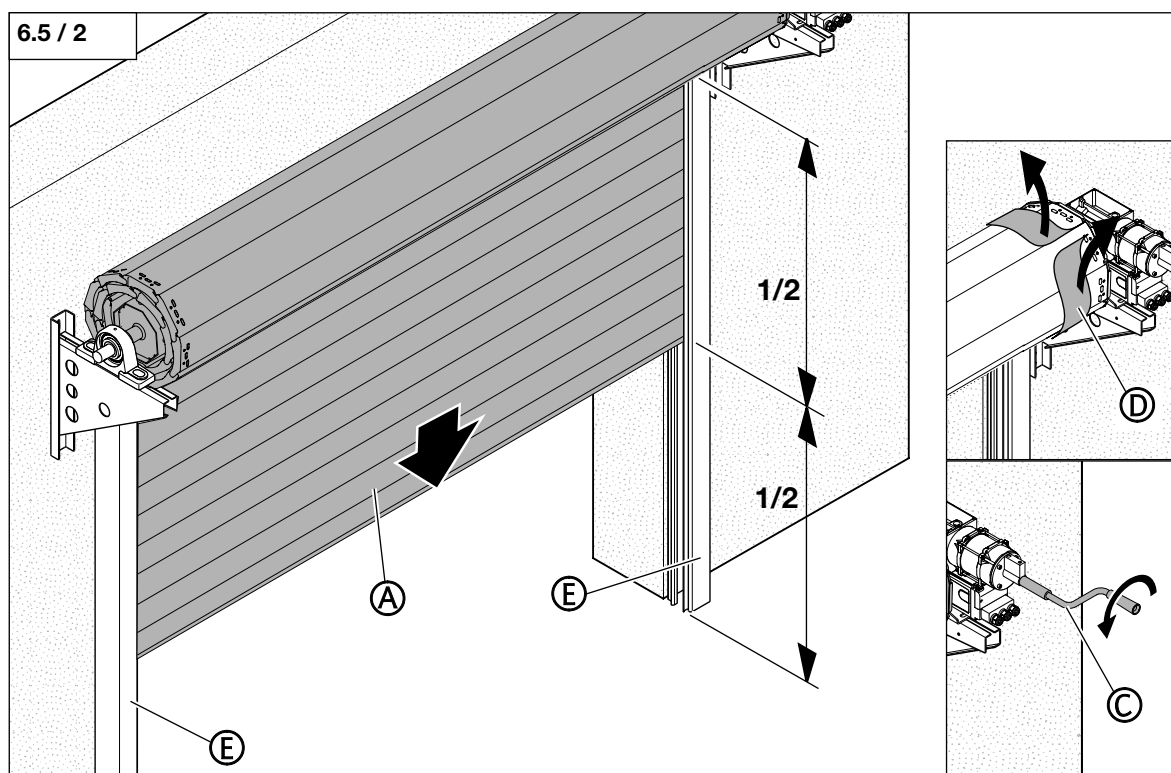
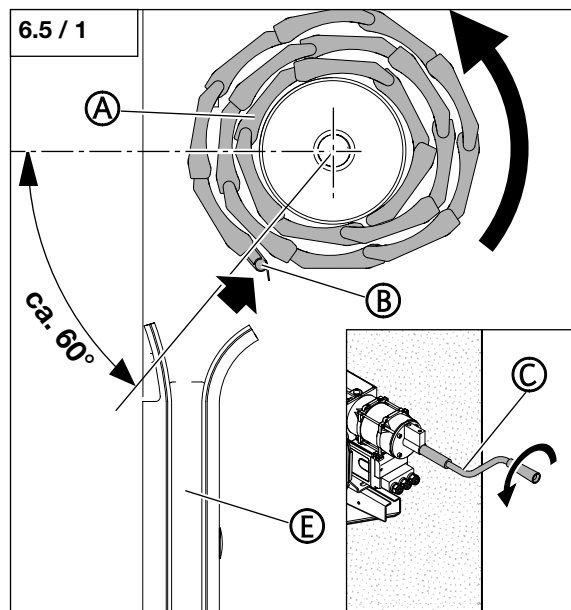
6.5 Sätta dit portblad



Fara!

För att undvika omslag på portbladet (A) skall den nedre porttätningsprofilen (B) innan säkringen öppnas flyttas till det anvisade läget.

- Fäst portbladet (A) med nödoperationen (C) i den position som visas.



- Ta bort säkringen (D) från portbladet (A).
- Sätt in portbladet (A) med nödoperationen (C) i styrskenorna (E).
- För in portbladet (A) i mellanläge (hälften av styrskenans höjd).

6. Montering



Funktionskontroll:

Portbladet (A) måste brytas vid halva öppningshöjden på både de vertikala styrskenorna (E).

Genom att flytta lagret (G) och enheten (H) på konsolen (I), kan inloppet justeras.



Anvisning:

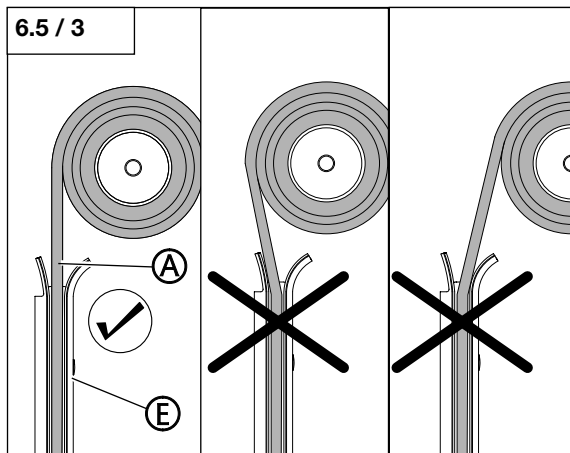
Portbladet (A) får inte glida mot inloppet av styrskenorna (E) när porten är igång. För att undvika loopar, kan matningstratten justeras genom böjning.

- Kontrollera inloppet och justera om nödvändigt lagret (F) och enheten (H) på konsolen (I).

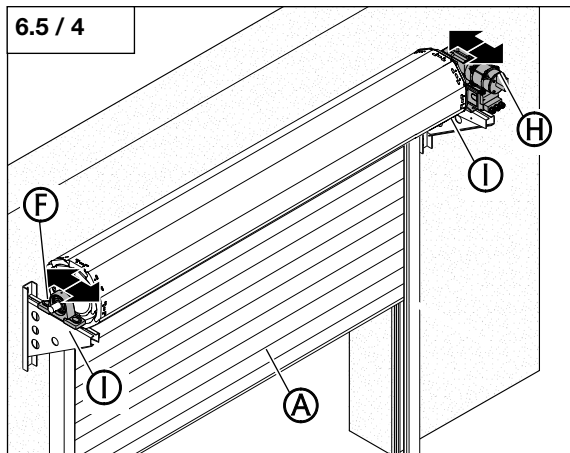
- Passa in portbladet (A) mellan styrskenorna (E).

- Dra åt skruvarna på lagret (F).

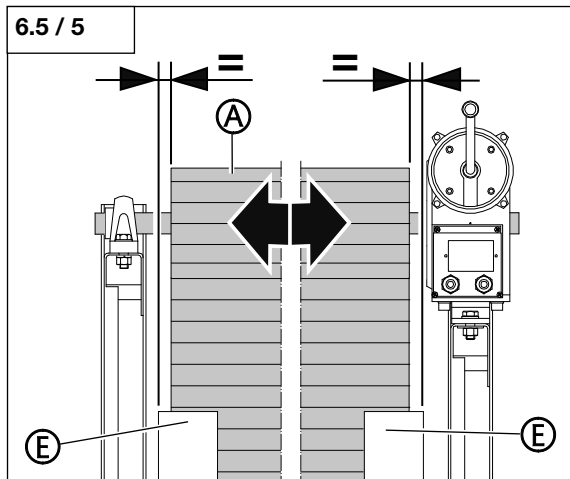
6.5 / 3



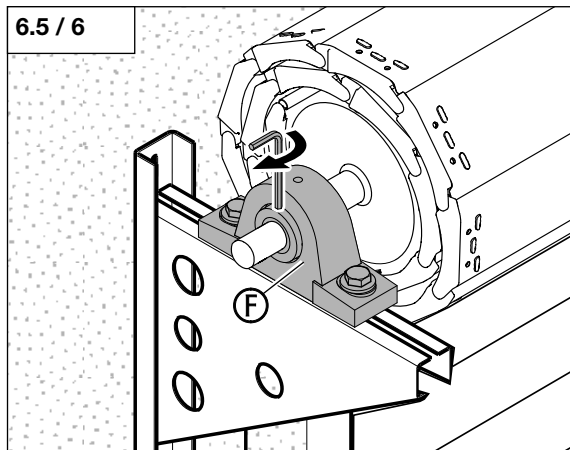
6.5 / 4



6.5 / 5



6.5 / 6



6. Montering

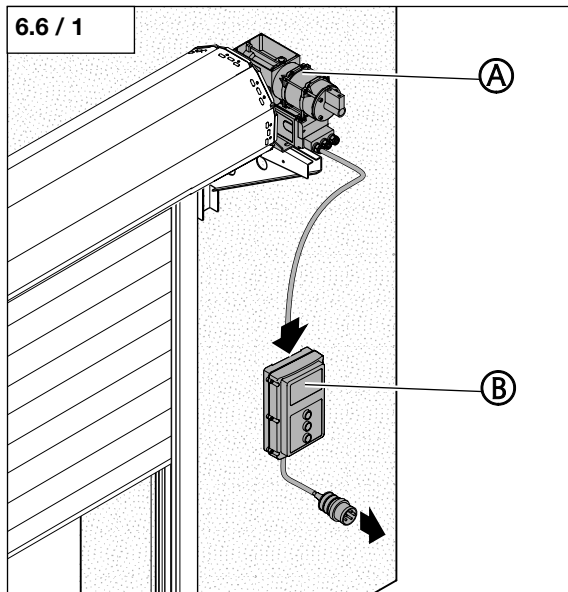
6.6 Anslutning enhet

Hänvisning:

För anslutning av enheten (A) och styrningen (B), ska driv- och styrsystemets anvisningar beaktas.

- Anslut enheten (A) till kommandoanordningen/ kontrollanordningen (B).
- Anslut all nödvändig säkerhetsutrustning.
- Anslut styrsystem (B) till elnätet.

6.6 / 1



6.7 Inställning av gränslägesbrytaren

Hänvisning:

För inställning av gränslägesbrytaren, ska enhets- och styrningsföreskrifterna följas.

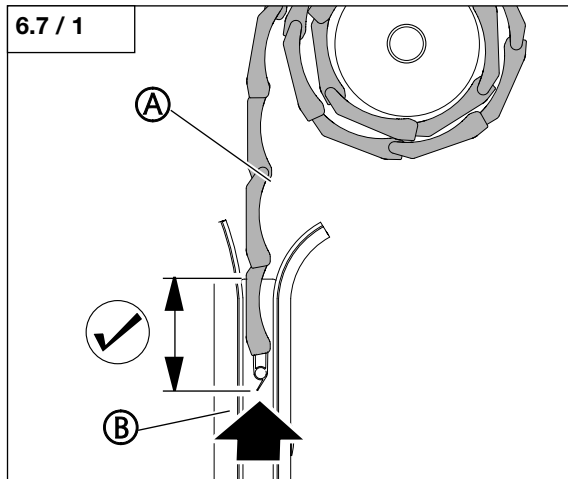
Anvisning:

Gränsläget ÖPPNAD måste ställas in på ett sådant sätt, att portlamellerna (A) inte glider ur styrskenorna (B).

Den högsta positionen i slutet läge är höjden.

- Ställ in gränsläget på ÖPPNAD.

6.7 / 1



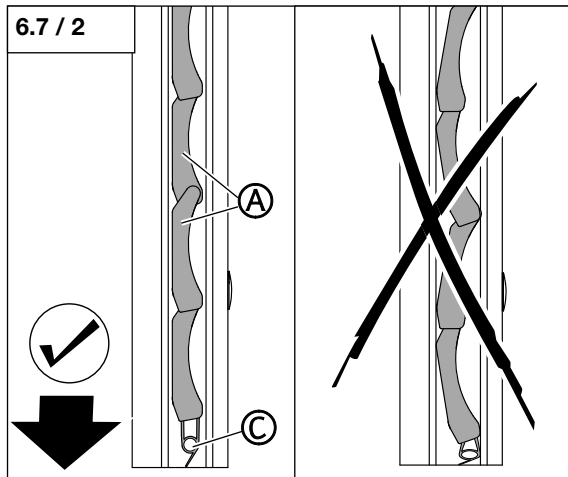
Anvisning:

Gränsläget STÄNGD måste ställas in på så sätt, att

- portlamellerna (A) inte har skjutits ihop och
- portens lucktätning (C) inte är komprimerad.

- Ställ in gränsläget på STÄNGD.

6.7 / 2



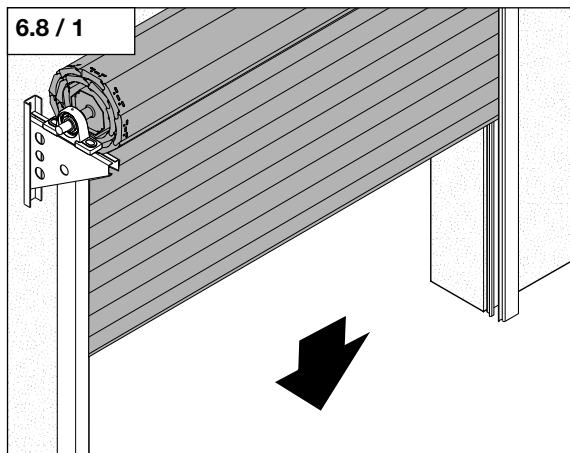
6. Montering

6.8 Montera borstvalsen (endast för rullportar)

Hänvisning:

Monteringen av borstvalsen (A) visas på den specifika ritningen för porten.

- Stäng porten.

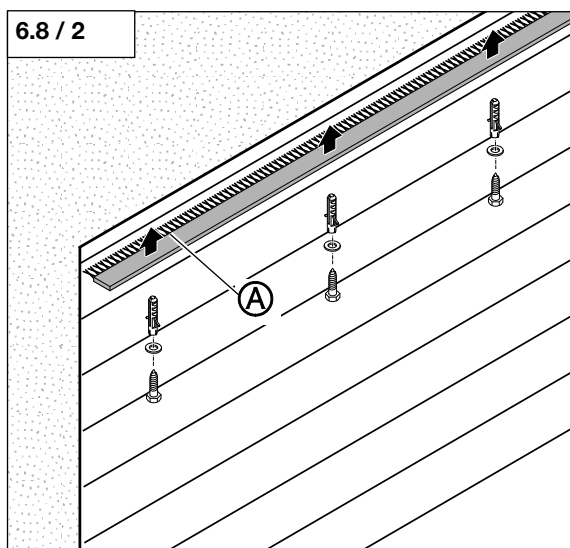


Anvisning:

Borstvalsen (A) måste skruvas fast på ett sådant sätt att de ligger jämt med hela bredden av portbladet.

Beroende på version, skall borstvalsen ligga under bjälklaget, eller på mottagningsprofilen.

- Montera borstvalsen (A).



6. Montering



6.9 Testa anläggningen

Anvisning:

Innan du lämnar över till användaren måste följande punkter kontrolleras.

- Gränsläge ÖPPNAD.
- Gränsläge STÄNGD.
- Rengör inmatningen för styrskenorna i portbladet.
- Alla säkerhetsanordningar är anslutna till porten.

Användaren ska efter framgångsrika tester instrueras för en säker drift av portsystemet.

7. Handhavande



Fara!

Observera följande för att undvika personskador genom okontrollerade portrörelser:

- Porten får endast öppnas och stängas när inga personer eller föremål befinner sig i portens rörelseområde.
- Manövrera inte porten vid kraftig vind för att inte förlora kontrollen över den.

7.1 Manuella portar

Anvisning:

- Porten får endast manövreras med de därför avsedda manöverreglagen.
- Öppna och stäng porten med jämn hastighet till respektive ändläge.
- Kontrollera att låsreglarna snäpper i läge när porten stängs.
I ändläget STÄNGD låses porten automatiskt.

Manövrering utifrån – öppna porten

- Lås upp handtaget med nyckeln.
- Vrid handtaget åt höger och lyft upp porten några centimeter.
Porten är upplåst.
- Skjut porten till ändläget ÖPPEN. Handtaget får inte vridas under tiden.

Manövrering utifrån – stäng porten

- Dra igen porten till ändläget STÄNGD.
Låset snäpper igen automatiskt när porten stängs.

Manövrering inifrån – öppna porten

- Lås upp handtaget med spärrhandtaget vid låset.
- Vrid handtaget åt höger och lyft upp porten några centimeter.
Porten är upplåst.
- Skjut porten till ändläget ÖPPEN. Handtaget får inte vridas under tiden.

Manövrering inifrån – stäng porten

- Dra igen porten till ändläget STÄNGD.
Låset snäpper igen automatiskt när porten stängs.

7.2 Maskindrivna portar

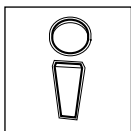
Fara!

Observera följande för att undvika personskador genom okontrollerade portrörelser:

- Säkerställ att styrenheten och handsändaren inte kan användas av barn eller obehöriga personer.
- Säkerställ att handsändaren inte manövreras oavsiktligt (t.ex. i byxfickan).

Hänvisning:

Information om handhavande av portdrivningen finns i dokumentationen för portautomatiken.



8. Underhåll



Fara!

För att undvika personskador eller skador på porten, måste följande punkter respekteras.

- Underhåll av port-och drivsystemet ska utföras minst var 12:e månad.
När porten används mycket krävs ett kortare underhållsintervall.
- Alla defekta delar måste ersättas med originaldelar.
- Underhållet måste utföras av kompetent personal.
- När underhållsarbeten utförs måste anvisningarna i denna guide följas.
- Framför allt måste varningarna och säkerhetsinstruktionerna följas.
- Underhållet av porten ska dokumenteras.
- Underhållsarbetet som ska utföras finns i checklistan i testboken.

